Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully II	D3
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	12.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:51
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TPC407		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	5

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3061	MATTHEY-DORET Sébastien	
Official scorer / Marqueur	3539	SA NOGUEIRA Tiago	
Referee 1 / Arbitre 1	4022	MOREL Christophe	
Referee 2 / Arbitre 2	9101	POULICHET Vincent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	16

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	BONFILS Mathieu				3128
51	A	ANASTASIA Enrico				3787
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	3180
	G					
91		LIECHTI Adrian				3196
20		MULHAUSER Patrick				2625
44		BRONNER Thierry				3551
98		BURKHARD Ludovic				3488
27		BURKHARD Florent				3489

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MULHAUSER Patrick		2625

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:32	HC		1				
10:13	27	HC	2				
16:13	44	27	3				
59:17	HC		4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:40	98	2	08:40	H
21:56	98	2	22:30	E
26:00	27	2	28:00	B1
26:54	91	2	28:54	E
28:11	HC	2	30:11	A
30:03		2	30:14	C1
34:56	98	2	35:26	E
45:43	98	2	47:43	E
47:43	51	5	52:43	B1
TOTAL			21 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	TRISCONI Yves				1322
17	A	BALLINARI Steve				2345
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
38		CARRARD David				2461
9		CORNAZ Léo				2647
21		JAUNIN Simon				2123
44		LUTONADIO Kabuemi Jordy				2327
90		SAVARY Fabrice				1978
18		SCHORNOZ Kellian				2982
10		TONDO Marc-Antoine				3342

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FORNACHON Didier		1812

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:06	17		1				
01:41	9	10	2				
04:07	21	9	3				
10:27	38		4				
14:54	55	44	5				
22:30	9		6				
30:14	21	17	7				
34:03	38		8				
35:26	17	10	9				
36:24	18	10	10				
43:10	17		11				
45:11	9	17	12				
47:53	9	21	13				
48:00	18	9	14				
49:13	55	38	15				
55:32	38		16				
				TOTAL			16
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
16:08	9	2	16:13	B1
24:54	18	2	26:54	B1
37:46	10	2	39:46	E
40:23	90	2	42:23	E
41:34	55	5	46:34	B1
54:59	10	2	56:59	E
TOTAL			15 min	